



Cuvântarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

la Plenara comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Biroului Permanent și birourilor secțiunilor Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale

Stimăți tovarăși,

Plenara Comitetului Central a dezbatut și adoptat în unanimitate planurile de dezvoltare economico-socială, în domeniul industriei, agriculturii și al celorlalte sectoare, precum și planul financiar centralizat și bugetul pe 1990, care au în vedere însăptuirea în cele mai bune condiții a planului cincinal pe anii 1986-1990, ca o parte importantă a Programului partidului de sănătate a societății sociale multilateral dezvoltate și de înaintare a României spre comunism. (Aplauze puternice, prelungite).

De asemenea, au fost adoptate hotărâri privind organizarea activității Comitetului Central al partidului în vederea perfectionării conducerii, care să asigure desfășurarea în cele mai bune condiții a muncii Comitetului Central ale cel de-al XIV-lea Congres. Acesta are mare răspundere de a asigura însăptuirea neabatută a hotărârilor Congresului, înălțarea patriei pe noi culmi de progres și civilizație, ridicarea nivelului de trai material și spiritual al poporului, întărirea independenței și suveranității României. (Aplauze puternice, prelungite).

După cum reiese din documentele pe care le-am adoptat, Planul național unic de dezvoltare economico-socială pe anul 1990 asigură realizarea în bune condiții a prevederilor celui de-al 8-lea cincinal — atât în industrie, cit și în agricultură, în celelalte domenii de activitate.

La întocmirea planului s-a avut în vedere să se asigure realizarea în condiții mult mai bune a prevederilor actualului cincinal și dezvoltarea mai puternică a tuturor sectoarelor economiei naționale, realizarea obiectivului strategic de treccere a țării noastre la un nou stadiu de dezvoltare — acela de țară socialistă mediu dezvoltată.

Prin aceasta, încheiem un cincinal care să realizează în condiții economice mondiale, demonstrând cu putere forță și capacitatea creațoare a clasei muncitoare, a țărănimii, a intelectualității, a întregului popor, justitia liniei generale a partidului nostru, trăinția și forța orinduirii noastre socialiste, care a asigurat și asigură dezvoltarea puternică a patriei noastre, ridicarea nivelului de civilizație și bunăstare a întregii națiuni. (Aplauze puternice, prelungite).

Acum este necesar să acționăm cu toată hotărârea și fermitatea în vederea însăptuirii tuturor prevederilor planurilor și programelor de dez-

voltare pe anul viitor, având în vedere că aceasta va constitui un factor de importanță deosebită și pentru trecerea la cel de-al 9-lea plan cincinal.

In perioada următoare, o dată cu măsurile pentru îndeplinirea în cele mai bune condiții a planului pe acest an, va trebui să asigurăm pregătirea temeinică a planului pe anul viitor. În așa fel încât din prima zi a nouului an să asigurăm în toate sectoarele îndeplinirea în cele mai bune condiții a prevederilor planului.

In mod deosebit este necesar ca, încă în această lună, să încheiem lucrările de organizare, de specializare și modernizare a tuturor sectoarelor de activitate. Acestea sunt într-un stadiu avansat; multe din aceste lucrări au fost de mai multe ori discutate, așa că trebuie să încheiem aceste lucrări, urmând ca, în continuare, în cursul anului viitor, să perfecționăm și să îmbunătățim aceste programe. Dar să pornim de la începutul anului viitor cu o orientare clară, cu programe clare privind această activitate de importanță hotărâtoare pentru întreaga noastră muncă din industrie, agricultură, precum și din celelalte sectoare ale economiei naționale.

In acest cadru, aş dori să atrag atenția asupra necesității aplicării ferme a hotărârilor, a prevederilor legilor și în toate domeniile de activitate. Mă voi refer, în acest sens, la un domeniu foarte important — acela al răspunderii întreprinderilor producătoare pentru punerea în producție și buna funcționare a utilajelor complexe. Avem prevederi foarte bune cu privire la furnizorul unic de utilaje complexe atât pentru tară, cit și pentru străinătate. Din păcate, nu peste tot aceste prevederi au fost aplicate în mod corespunzător.

Se impun măsuri imediate pentru precizarea corespunzătoare și organizarea clară a activității centralelor și întreprinderilor pe acest principiu. Să se pună capăt actualiei situații — inadmisibile — cind, în loc de răspundere unică, la realizarea unui obiectiv de investiții complexe lucează un număr nelimitat de întreprinderi.

Am discutat de mai multe ori aceste probleme, inclusiv problemele privind centralele nucleare. Trebuie să punem capăt cu desăvârșire anarchiei, lipsiei de răspundere și transformării activității de punere în funcțiune într-un fel de activitate de turism, la care sunt trimiși să se plimbe, și în țară, și în străinătate, oa-

meni care nu au nimic comun cu activitatea respectivă. Muncitorii și specialiștii care au executat în fabrică utilajele și mașinile respective, ei trebuie să asigure și montarea lor, punerea în funcțiune, inclusiv probele tehnologice — și să poarte răspunderea directă de buna lor funcționare. În conformitate cu legea furnizorului unic, pentru o unitate complexă, la aprobarea investițiilor, trebuie să se stabilească cine este furnizorul unic și el trebuie să contracțeze subansamblile, aparatura, de la alte minister, el trebuie să le probeze, să asigure și munca.

Sună astăzi pentru toți tovarășii prezenti, pentru primi-secretari, pentru cei care lucrează în industrie mai cu seamă, dar și pentru organele centrale — Comitetul de Stat al Planificării și Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie —, care poartă răspundere pentru nivelul tehnic și asigurarea punerii la timp în producție a utilajelor, și, desigur, pentru Consiliul de Ministeri. În întregime. Este necesar să punem cu desăvârșire ordine și să lucrăm. În mod industrial, asigurând calitatea, eficiența și realizarea la timp a tuturor lucrărilor

O altă problemă este aceea a reparărilor capitale. Practic, în toate sectoarele, dar, mai cu seamă, în chimică și în metalurgie, problema reparărilor capitale ne provoacă și ne-a provocat foarte mari întrări și pagube, a dus inclusiv la nerăzărea planului de producție, datorită defectelor întreprerii, ca rezultat al nerăzării la timp, sau în condiții proaste, a reparărilor capitale. Trebuie să introducem ferm și să prevedem prin plan obligația și răspunderea întreprinderilor către au proiect utilajele — furnizorul unic — de a realiza și reparăriile capitale. Este necesar ca producătorii să livreze subansamblu și materiale de bună calitate, iar controlul de calitate să-și întărească răspunderea și să nu se mai admită sub nici un motiv livrarea de materiale și utilaje necorespunzătoare. Pentru anul viitor avem un program foarte important de punere în producție a multor capacitați. Avem un program foarte mare de reparări capitale și trebuie să luăm toate măsurile pentru a le realiza în cele mai bune condiții.

S-a ridicat în cursul întocmirii planului — dar chiar și în discuții — problema bunei aprovizionări tehnico-materiale pentru toate sectoarele. Planul asigură toate materiile

(Cont. în pag. a II-a)

Lucrările Camerei Legislative a Consiliilor Populare

Parte integrantă a sistemului democrației noastre muncitorești revoluționare, Camera Legislativă a Consiliilor Populare a analizat și dezbatut, miercuri, în spiritul orientării, îndrumări și sarcinilor cuprinse în cuvântarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la recenta Plenară comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a Biroului Permanent și Birourilor Secțiunilor Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a hotărîrilor Congresului al XIV-lea al partidului, proiecte de legi menite să asigure însăptuirea în cele mai bune condiții a planului cincinal pe anii 1986-1990, componentă importantă a Programului partidului de sănătate a societății sociale multilaterale dezvoltate și de înaintare a României spre comunism.

Participanții la lucrările au adoptat în unanimitate următoarea ordine de zi:

1. Proiectul Planului național unic de dezvoltare economico-socială a Republicii Socialiste România în profil territorial pe anul 1990;

2. Proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii, industriilor alimentare, silviculturii și gospodăririi apelor pe anul 1990;

3. Proiectul bugetelor locale pe anul 1990.

Lucrările Camerei Legislativă au fost deschise de tovarășul Maniu Mănescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat.

Proiectele de legi incluse pe ordinea de zi au fost prezentate de tovarășii Ion Ceaușescu, prim-vicepreședinte al Comitetului de Stat al Planificării și Aprovizionării Tehnico-Materiale, ministru secretar de stat Ferdinand Nagy, ministru secretar de stat la Ministerul Agriculturii, Gheorghe

Gheorghe Picos, adjunct al ministrului finanțelor.

In cadrul dezbatelerilor asupra problemelor inscrise pe ordinea de zi au luat cuvântul tovarășii: Carol Dina, județul Galati, Vasile Carp — județul Olt, Ion Savu — județul Alba, Laurențiu Rujoi — județul Timiș, Maria Stefan — județul Sălaj, Gheorghe Marinescu — județul Arges, Nicolae Morariu — județul Suceava, Ion Serban — județul Constanța, Iuliu Bojeș — județul Harghita, Stefania Ionescu — județul Teleorman, Pavel Belean — județul Arad, Vasile Popescu — județul Vrancea, Eugen Florin Nită — județul Botoșani, Eugenia Gădean — județul Dâmbovița, Radu Păunescu — județul Brașov, Mircean Mihalache — județul Brăila, Cristina Popescu — județul Dolj, Ferdinand Emilie Toth — județul Caraș-Severin.

In cursul lucrărilor a fost evidențiată importanța deosebită a Raportului prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu la cel de-al XIV-lea Congres al P.C.R. — străvechi program de munca și acțiune revoluționară, care deschide noi orizonturi de progres și civilizație naștere socialiste.

Exprimind profundă recunoștință pentru îndrumările și sprijinul pe care conducătorul partidului și statului nostru le acordă permanent consiliilor populare, participanții la dezbateleri au dat o înaltă apreciere rolului determinant al tovarășului Nicolae Ceaușescu, în întregul proces de edificare a României sociale moderne, în stabilirea direcțiilor fundamentale ale dezvoltării, ridicării patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație.

A fost relevată contribuția esențială pe care tovarășa Elena Ceaușescu, militant de frunte al partidului nostru, sa-

(Cont. în pag. a IV-a)

S.M.A. Nădlac în actualitate, repararea utilajelor agricole

Si la S.M.A. Nădlac, ca de-

altele în toate celelalte unități arădeni pentru mecanizarea agriculturii, odată cu încheierea campaniei agricole de toamnă a fost declanșată o altă campanie, deosebită de importanță, pentru recoltele anului viitor și anume campania de reparări a mașinilor și utilajelor agricole. În obținerea unor producții mari, la nivelul cerințelor noile revine un aport deosebit. Lață de ce întregul nostru colectiv de la S.M.A. Nădlac — mecanizatori și specialiști — am acordat și acordăm o atenție deosebită pregătirilor și desăvârșirii lucrărilor de reparări, asigurării funcționării corespunzătoare a întregului parc de mașini și utilaje agricole.

ne spunea tovarășul Ing. Ni-

colae Buda, directorul unității.

Cum se desfășoară practic această activitate? În primul rând, având în vedere atât volumul mare de munca co-trebulo efectuat într-un timp scurt, el mai ales calitatea înaltă ce se cere asigurată, repararea utilajelor și mașinilor allate în dotarea S.M.A. Nădlac se face după un program riguros întocmit pe ateliere și posturi de lucru, program în măsură să determine, prin respectarea sa, înădărarea lucrărilor în termenele stabilite și executarea lor la nivelul calitativ prevăzut. Pentru repararea celor 161 tractoare, 28 grăpe-disc, 60 cultivate, și combinații, 76 combine, 35 semănători pentru culturi prăstoare, a celorlalte categorii de utilaje, în cadrul găsiunii

(Cont. în pag. a IV-a)

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. I)

În prime și materialele necesare în conformitate cu normele de consum și — știi bine — importăm foarte multe materii prime și materiale pentru a asigura buna aprovisionare tehnico-materială. Dar, în afară de aceasta, trebuie să asigurăm că în industria noastră — așa-zisă orizontală — să se realizeze la timp și de bună calitate toate produsele necesare. Să se respecte, neabătut, normele de consum și materiale și energetice. În același timp, este necesar să fie luate toate măsurile în vederea realizării recuperării și refolosirii materialelor, a subansamblelor, inclusiv recuperarea și refolosirea diferitelor surse de energie. Toate acestea asigură o bună aprovisionare și tot ceea ce este necesar pentru însăpunțuirea planului, în toate sectoarele de activitate.

In ce privește agricultura, după cum reiese din planurile aprobate, anul viitor va trebui să executăm toate lucrările la timp, să folosim în întregime fondul funciar, bază tehnico-materială pentru a obține o recoltă conform prevederilor planului, care să asigure buna aprovisionare a populației, satisfacerea necesităților activității industriale și a altor activități.

Aceasta este valabil, de asemenea, și pentru industria alimentară și pentru celelalte sectoare. Nu doresc, acum, să mă opresc la prevederile planului. Au fost aprobate în unanimitate de plenară — ca și prevederile planului din Industrie — și trebuie să considerăm că acestea sunt prevederile minime de la care trebuie să pornim și să luăm toate măsurile pentru realizarea în cele mai bune condiții a planului.

In mod deosebit, doresc să atrag atenția asupra necesității depozitărilor și păstrării în cele mai bune condiții a produselor agricole. Se impune ca organele de contractări și achiziții, împreună cu organele agricole, cu alte organe de stat, cu consiliile populare, să exerce un control în toate bazele și în toate locurile unde sunt depozitate produsele agricole pentru a asigura buna lor păstrare. Trebuie să se asigure atât produsele necesare pentru buna aprovisionare a populației, cit și pentru rezervele de stat, așa cum este stabilă. La plenara dinaintea Congresului am discutat și am adoptat programele de autoaprovisionare și, o dată cu aceasta, și balanțele de produse agricole care trebuie să asigure, în tot cursul anului viitor, toate necesitățile ţării în toate domeniile, precum și rezervele necesare stabilite prin plan.

Ce se poate spune de celelalte prevederi ale planului, pe care le-am adoptat cu puțin timp înainte? Ele constituie un tot unitar și trebuie să luăm toate măsurile pentru a asigura buna organizare a activității, pentru însăpunțuirea în cele mai mici amănunte a măsurilor organizatorice, tehnice, materiale, în vederea realizării lor.

In acest cadrul, în conformitate cu programul de autoconducere și autoaprovisionare, trebuie să acordăm atenția corespunzătoare, zilnică, tutajii aprovizionării a populației cu produse agroalimentare, cu celelalte produse industriale. Trebuie să pornim permanent de la principiul de bază al activității partidului și statului nostru socialist — că tot ceea ce realizăm trebuie să servească dezvoltării patriei, ridicării nivelului de

trai material și spiritual al poporului, celul suprem al politicii partidului nostru comunista, esența societății socialiste multilateral dezvoltate pe care o edificăm cu succes în România! (Aplauze puternice, prelungite).

Pornind de la obiectivul dezvoltării intensive a activității din toate domeniile, este necesar să asigurăm perfecționarea folosirii în cele mai bune condiții a fondurilor fixe și să punem în centrul activității ridicarea nivelului tehnic și calitativ al întregii producții. Tot ceea ce realizăm, în toate domeniile, trebuie să corespundă cerințelor de calitate, aflat în ce privește produsele destinate consumului intern, cit și cele destinate exportului. Să facem totul ca produsele românești din toate sectoarele să fie comparabile și competitive cu cele mai bune produse ce se realizează în alte țări.

In acest scop, în conformitate cu hotărârile Congresului al XIV-lea, cu prevederile planului, trebuie să perfecționăm activitatea de cercetare științifică, de introducere rapidă în producție a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, precum și activitatea învățământului, de ridicare a nivelului profesional, tehnic, științific al tuturor oamenilor muncii. Să avem permanent în vedere că numai pe baza celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii, numai cu muncitori, tehnicieni și specialiști cu un înalt nivel de cunoștințe în toate domeniile vom asigura realizarea obiectivelor dezvoltării intensive, de modernizare, de ridicare a nivelului calitativ și tehnic al întregii noastre activități! Numai astfel vom asigura însăpunțirea în viață a tuturor obiectivelor de dezvoltare socialistă, de ridicare la un nivel tot mai înalt a patriei noastre. (Aplauze puternice, prelungite).

Este, de asemenea, necesar ca, asigurând însăpunțirea în cele mai bune condiții a planului în toate domeniile, să punem în centrul întregii activități realizarea la timp și la nivel tehnic calitativ și mai înalt a producției de export.

Trebue să înțelegem bine că exportul reprezintă pentru țara noastră — ca de altfel și pentru toate țări — o necesitate a dezvoltării societății, a însăpunțuirii programelor de progres economico-social.

Este necesar să dezvoltăm cooperarea în producție cu țările sociale, cu țările în curs de dezvoltare, precum și cu țările capitaliste dezvoltate, cu toate statele lumii, în spiritul deplinei egalități în drepturi, al avantajului reciproc, participând activ la diviziunea internațională a muncii. Aceasta reprezintă o necesitate obiectivă a progresului economico-social, a politicilor de colaborare și pace în lume! (Aplauze puternice, prelungite).

Stimați tovarăși,

Plenara a aprobat în unanimitate planul finanțier centralizat și bugetul de stat pe anul 1990.

Așa cum reiese din aceste documente, atât planul finanțier centralizat, cit și bugetul asigură mijloacele financiare necesare, realizarea în bune condiții a planului și programelor pe 1990. În spiritul ilnic general, sunt asigurate mijloacele atât pentru fondul de consum, cit și pentru fondul de acumulare, ceea ce garantează realizarea în bune condiții a planului și programelor pentru anul viitor.

Așa cum reiese din documentele pe care le-am adop-

tat, avem o situație finanțată bună, aș putea să caracterizez chiar foarte bună. În acest cincinal, am avut în fiecare an un buget excedentar, iar pentru anul 1990 se prevede o creștere importantă a excedenței bugetar, ceea ce are o mare importanță pentru stabilitatea activității financiare, stabilitatea economică, pentru întreaga noastră activitate.

De altfel, pe această bază am avut posibilitatea ca în trimestrul I, din acest an, să anulăm datoriiile cooperativelor agricole de producție — în valoare de circa 115 miliarde lei —, ceea ce constituie un mare, un foarte mare ajutor acordat de statul nostru socialist agriculturii, creându-se condițiile pentru însăpunțuirea obiectivelor de progres și de dezvoltare tot mai puternică a acestela. Se demonstrează astfel că statul nostru socialist — prin întreaga sa politică — asigură ca sectorul cooperativ din agricultură să-și îndeplinească în cele mai bune condiții rolul important pe care îl are. Dar doresc să spun și acum că trebuie să fie ultima reducere sau anulare în acest sens, că este necesar să facem în așa fel încât agricultura cooperativă, întreaga noastră agricultură să se autofinanțeze, să-și asigure mijloacele proprii. Avem această posibilitate și trebuie să facem acest lucru! (Aplauze puternice, prelungite).

Tot datorită stabilității finanțarei, a activității întregii noastre industriale și economice în general, am putut, la sfîrșitul trimestrului I, să achităm întreaga datorie externă și să facem astfel încât, pentru prima oară, România să nu mai alibă de plătit nici un tribut, nici un fel de obligații față de alte țări sau monopoluri străine, să asigurăm că tot ceea ce se realizează prin munca poporului nostru să aparțină numai poporului, pentru dezvoltarea țării, pentru ridicarea nivelului său de civilizație și de bunăstare. (Aplauze puternice, prelungite).

De la plata datoriei și pînă în prezent s-au adoptat măsuri necesare în vederea întăririi rezervei valutare, astfel că, astăzi, România dispune de însemnate rezerve valutare sub diferite forme, inclusiv în valută convertibilă. Avem în vedere, după cum și putut constata și din prevederile bugetului, să dezvoltăm și să consolidăm rezervele valutare, sub diferite forme, ca o necesitate a stabilității economiei și asigurările condițiilor însăpunțuirii programelor de dezvoltare economică și socială a patriei. (Aplauze puternice).

In același timp, România are de incasat din creditele acordate în anii anteriori 2,6 miliarde de dolari și 1,4 miliarde ruble, ceea ce, luându-le în calcul și având în vedere că nu mai avem nici o datorie de plătit, pot să socotim toate ca o rezervă finanțată a țării, a poporului nostru. Desigur, trebuie să urmărim ca toată această valută să fie incasată în conformitate cu programele pe care le avem.

Pe această bază, am apreciat că avem o situație finanțată foarte bună. Trebuie să acționăm în așa fel încât să consolidăm și să creăm condiții pentru întărea monedei noastre și trecerea treptată la convertibilitatea leului, care să fie, într-adevăr, un leu puternic, să reprezinte un leu al socialismului român! (Aplauze puternice, prelungite; — scandă la final „Ceaușescu și poporul”).

Stimați tovarăși,

Aveam programe foarte clare de activitate pentru anul viitor. Acum este necesar să luăm toate măsurile în vede-

re în proporție de peste 90 la sută, din sectorul socialist, din care peste 94 la sută din sectorul socialist de stat, deci constituie avuția întregului nostru popor. Numai pe baza acestor venituri din sectorul socialist am putut realiza programele de dezvoltare, ceea ce are o mare importanță pentru stabilitatea activității financiare, stabilitatea economică, pentru întreaga noastră activitate.

În proporție de peste 90 la sută, din sectorul socialist, din care peste 94 la sută din sectorul socialist de stat, deci constituie avuția întregului nostru popor. Numai pe baza acestor venituri din sectorul socialist am putut realiza programele de dezvoltare, ceea ce are o mare importanță pentru stabilitatea activității financiare, stabilitatea economică, pentru întreaga noastră activitate.

Consider însă că este necesar să subliniez că din această situație finanțată, bună sau foarte bună, trebuie să tragem concluziile corespunzătoare, și anume de a gospodări și mai bine mijloacele materiale și financiare, de a întări spiritul de autogestiu, de autofinanțare. Să nu și facă în nici un fel loc tendință că, dacă avem o situație așa de bună, hăi să cheltuim mai mult, să risipim mai mult și să unim care procedeză așa. Desigur, și în familie fac rău dacă procedeză astfel, dar în societatea noastră, aceste mijloace aparțin poporului și toți conducătorii din toate domeniile de activitate trebuie să asigure ca toate unitățile — din industrii, agricultură, transporturi, toate celelalte activități sociale-culturale — să funcționeze pe autogestiu. Trebuie să cheltuască fiecare leu, fiecare ban cu grija și să răspundă în fața organelor collective, în fața poporului de felul cum se cheltuiesc banii. Ei nu pot să cheltușă decât pentru dezvoltarea patriei, pentru ridicarea nivelului de civilizație și de bunăstare al poporului! (Aplauze puternice). Aceasta impune perfeționarea activității financiare, aplicarea fermă a normativelor economico-financiare, în toate domeniile, rentabilizarea produselor și a tuturor întreprinderilor, pentru că, după cum vă este cunoscut, continuă încă să mai fie cîteva întreprinderi și produse nerentabile. Avem în vedere că în acest an să nu mai avem produse nerentabile și nici întreprinderi care să lucreze cu pierderi. Mai sunt circa 20 de zile din acest an și trebuie să facem totul încât, în cel mai rău caz, în primele 2-3 luni din anul viitor, să obținem o reglementare totală a acestelui situații, să nu mai avem nici o întreprindere și nici un produs la care să înregistram pierderi. Aceasta înseamnă autogestiu, aplicarea fermă a principiilor autogestui și autoconducerii!

Este necesar ca organele noastre finanțare din toate sectoarele să-și îndeplinească în condiții mai bune rolul și răspunderea pe care le au în desfășurarea întregii activității economico-financiare. Avem tot ce este necesar încât, în anul viitor, activitatea noastră economico-financiară să înregistreze rezultate mai bune și, realmente, să ne prezintăm la sfîrșitul anului viitor — deci la sfîrșitul celui de-al 8-lea cincinal — cu o situație economico-finanță bună, care să demonstreze forța economiei noastre, a socialismului, capacitatea poporului nostru, care, sub condură partidului său comunista, își șărește viitorul liber și independent — socialismul și comunismul! (Aplauze puternice, prelungite; — scandă la final „Ceaușescu și poporul”).

Trebue să avem permanent în vedere că asigurarea transpuneri în viață a tuturor problemelor și hotărârilor este determinată de munca tuturor cetățenilor patriei noastre, că fiecare, în domeniul său de activitate, trebuie să acționeze cu întreaga răspunderă pentru a contribui la realizarea planurilor de dezvoltare economico-socială, că viața fiecărui este nemijloicit determinată de dezvoltarea generală a patriei, că numai o dată cu dezvoltarea generală a patriei — ca rezultat al muncii întregii națiuni — se poate asigura și ridicarea nivelului de viață al fiecărui cetățean. Această înțelegere dialectică a unității între interesele personale și interesele generale ale societății constituie o necesitate obiectivă a progresului economic și social, a făuririi cu succes a socialismului și comunismului, a ridicării bunăstării generale a poporului! (Aplauze puternice).

In cadrul plenarci am adoptat hotărârea privind perfeționarea și întărirea controlului, în toate sectoarele de activitate. Avem un sistem larg de organisme economic și de control economico-financiar. Trebuie să spunem însă deschis că nu se asigură o cunoaștere temeinică — și, mai cu seamă, la timp — a diferitelor probleme, nu se a-

rea realizării lor. Va trebui să acționăm cu întreaga răspundere pentru perfeționarea, în continuare, în spiritul hotărârilor Congresului partidului, a activității de conduce și planificare a întregii economii naționale. Se impune creșterea răspunderii tuturor unităților economico-sociale, a centrelor și celorlalte organisme. Creșterea răspunderii în întocmire și realizarea planului trebuie să se realizeze în concordanță cu prevederile planului național unic de dezvoltare economică, cu conducederea unitară a întregii activități. Să îmbinăm răspunderile unităților, a oamenilor muncii cu buna organizare și conducedere din partea organelor centrale, cu soluționarea la timp și în mod operativ a problemelor complexe ale desfășurării în cel mai bună condiție a întregii activități.

Să întărim rolul adunărilor generale, al proprietarilor și producătorilor, să perfeționăm activitatea consiliilor oamenilor muncii în toate sectoarele de activitate. Atât adunările generale, cit și consiliile oamenilor muncii trebuie să acționeze cu toată răspunderea pentru buna gospodărire și desfășurare a întregii activități, pentru aplicarea fermă a principiilor socialistice de retribuție, a acordului global, asigurând astfel ca veniturile oamenilor muncii să fie rezultatul numai și numai ai activității productive în diferite sectoare de activitate. Repet ceea ce am spus la Congres, că nimenei, în societatea noastră socialistă, nu poate trăi fără muncă sau prin exploatarea muncii altora. Să asigurăm ca pe baza muncii să crește continuu venitul oamenilor muncii. Să realizăm o repartiție echitabilă, în spiritul etică și echității sociale, asigurând său răspunderea unui popor cu un nivel de viață tot mai ridicat, în care să nu existe bogății, dar nici săraci, un popor care, prin munca sa, își elădește o viață îmbelșugată, de bunăstare și fericire! (Aplauze puternice, prelungite; — scandă la final „Ceaușescu și poporul”).

Trebue să avem permanent în vedere că asigurarea transpuneri în viață a tuturor problemelor și hotărârilor este determinată de munca tuturor cetățenilor patriei noastre, că fiecare, în domeniul său de activitate, trebuie să acționeze cu întreaga răspunderă pentru a contribui la realizarea planurilor de dezvoltare economico-socială, că viața fiecărui este nemijloicit determinată de dezvoltarea generală a patriei, că numai o dată cu dezvoltarea generală a patriei — ca rezultat al muncii întregii națiuni — se poate asigura și ridicarea nivelului de viață al fiecărui cetățean. Această înțelegere dialectică a unității între interesele personale și interesele generale ale societății constituie o necesitate obiectivă a progresului economic și social, a făuririi cu succes a socialismului și comunismului, a ridicării bunăstării generale a poporului! (Aplauze puternice).

In cadrul plenarci am adoptat hotărârea privind perfeționarea și întărirea controlului, în toate sectoarele de activitate. Avem un sistem larg de organisme economic și de control economico-financiar. Trebuie să spunem însă deschis că nu se asigură o cunoaștere temeinică — și, mai cu seamă, la timp — a diferitelor probleme, nu se a-

(Cont. în pag. a III-a)

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

(Urmare din pag. a II-a)

sigură intervenție imediată pentru înălțarea diferitelor lipsuri, pentru perfectionarea activității.

Legile pe care le avem de aproape 20 de ani răspund tuturor necesităților unui control eficient, exigent și ferm. Numai că, din păcate, nu s-a acționat de către toate organele noastre de control în concordanță cu prevederile acestor legi și, mai cu seamă, ele s-au opri la un anumit nivel. Controlul nu a fost exercitat în măsura necesară, și poate chiar, în primul rînd, nu a avut în vedere modul cum diferite organisme centrale, de stat își îndeplinesc obligațiile, deși legile au în vedere, în primul rînd, exercitarea controlului asupra organelor centrale, inclusiv a controlului preventiv în domeniul finanțelor.

Am stabilit să imbunătățim organizarea și coordonarea activității de control, prin creația unui consiliu superior de coordonare a activității de control economic, finanțiar și social, care să unească toate organismele de control existente, să asigure coordonarea și îndrumarea unitară, în toate domeniile, a controlului, cu largirea atribuțiilor, inclusiv prin crearea unei Curți de Justiție, în cadrul acestui organism de coordonare a controlului economic, finanțier și social, care să poatăchema în judecătă pe oricine încalcă legile țării, din orice document de activitate și ale căror hotărâri devin obligatorii. Ne-am gândit să adoptăm această lege la actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, cu o prevedere ca, după șase luni de funcționare, dacă vor apărea necesare îmbunătățiri, să le supunem Marii Adunări Naționale și, după aceea, să definitivăm aceste organisme de control.

Este foarte important să realizăm acest organism de control unitar, având în vedere diversitatea activității și săptul că, în societatea noastră socialistă, controlul oamenilor muncii, al întregului popor asupra întregii activități constituie una din cerințele vitale ale aderării democrației muncitorești-revolutionare, a creșterii puternice a răspunderii în toate domeniile.

Nu doresc să insist mult asupra acestui lucru. Consider însă că este absolut necesar să acționăm în aşa fel încât controlul unitar al tuturor domeniilor să asigure perfecționarea întregii noastre activități. Aceasta constituie o parte importantă a conducerii tuturor domeniilor de activitate, va duce la creșterea răspunderii și, în același timp, la aplicarea fermă a măsurilor împotriva tuturor celor care încalcă legile și disciplinele, care aduc daune statului, poporului, construcției socialismului în țara noastră.

Stimați tovarăși,

În întreaga noastră activitate va trebui — aşa cum s-a subliniat la Congresul al XIV-lea al partidului — să dezvoltăm tot mai puternic sistemul democraticei muncitorești-revolutionare, care asigură participarea largă a tuturor categoriilor sociale, a întregului nostru popor la adoptarea hotărârilor și înăptuirea în viață a tuturor programelor de săturare a viitorului liber și luminos al întregii noastre națiuni. Aceasta presupune dezvoltarea tot mai puternică a conlucrării strânsă între organele de stat și organismele democratice muncitorești-revolutionare, aplicând ferm principiul construirii socialismului

lui cu poporul și pentru popor.

Trebue să acționăm cu totă hotărârea, în orice împrejurări, ca aderării revoluționarii, în vederea creșterii răspunderii, a întăririi ordinii, disciplinei, asigurând desfășurării în cele mai bune condiții a activității din toate domeniile.

Pornind de la dezvoltarea largă a democrației muncitorești-revolutionare, trebuie, totodată, să luăm măsuri ferme pentru a nu admite nici un fel de încălcare a legilor țării, a hotărârilor care privesc întregul nostru popor.

Întreaga activitate trebuie să fie pătrunsă de răspundere față de interesele socialismului, față de popor, și tot ceea ce realizăm să servească socialismului, poporului, independenței și suveranității țării! (Aplauze puternice, prelungite).

În cadrul actualei plenare am hotărât ca, la 11 martie 1990, să aibă loc alegerile pentru Mareea Adunare Națională și consiliile populare. După cum aș putea constata, se perfecționează sistemul de depunere a candidaturilor, se mărește numărul de circumscripții în care se depun 2 sau 3 candidaturi, reprezentând pentru Mareea Adunare Națională circa 60 la sută și mergind pînă la consiliile populare comunale la 90 la sută. Aceasta trebuie să asigure o legătură strînsă, largă, cu masele populare. Toți candidații pentru locurile de deputați — în Mareea Adunare Națională sau pentru consiliile populare — să fie discutați în prealabil, așa cum prevăd legile țării noastre. În adunările alegerilor și să poată fi înscrise pe lista de candidați numai aceia care răspund exigențelor și voinței alegerilor, a poporului. Desigur, aceasta va presupune și o îmbunătățire generală a activității Marii Adunări Naționale, a consiliilor populare, dar despre aceasta vom mai avea timp să vorbim pînă la alegeri și după alegeri, adoptînd și măsurile care se impun. Doreșc numai să subliniez că toți deputații, începînd cu Mareea Adunare Națională, toți cel ce vor fi aleși în consiliile populare trebuie să se bucură de sprînjeniu, de încredere poporului și să aibă în vedere că își asumă răspunderea în fața poporului de a acționa în vederea înăptuirii neabătute a hotărârilor Congresului al XIV-lea al partidului, de a asigura progresul general al tuturor localităților, al întregii țări. În această privință, în perioada pregătitoare alegerilor trebuie să definițivăm și să supunem aprobării oamenilor muncii, locuitorilor din toate județele programele de dezvoltare economico-socială a comunităților, orașelor și județelor.

Aceasta, de altfel, trebuie să constituie problema centrală a activității în campania electorală, precum și obligația tuturor alegorilor care vor candida pentru Mareea Adunare Națională sau pentru consiliile populare. Să facem astfel încît alegerile de la 11 martie din anul viitor să constituie o puternică manifestare a democrației noastre muncitorești-revolutionare, dar și o puternică manifestare a unității întregului popor, în cadrul Frontului Democrației și Unității Socialiste, sub conducerea partidului nostru comunistic, aceasta reprezentând garanția mersului înainte și a ridicării patriei noastre pe noi culmi de progres și civilizație! (Aplauze și urale puternice, prelungite; se scandăză îndelung „Ceaușescu — eroism, România — comunism!”).

Stimați tovarăși,

Plenara a adoptat, de asemenea, măsurile de organizare a Colegiului și a comisiilor Comitetului Central pe probleme, hotărînd constituirea unei noi comisii — Comisia pentru nivelul de trai și autoaprovisionare. Aceasta trebuie să determine o preocupare mult mai activă și permanentă și a Comitetului nostru Central, a tuturor organelor de stat și a organismelor democrației muncitorești-revolutionare pentru înăptuirea noii ordini economice mondiale, la afirmarea cu fermitate, în relațiiile dintre state, a principiilor deplinei egalității în drepturi, respectului independentei și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne și exteriorului.

Nu doresc deloc să mă refer la problemele din unelă țări socialiste și din mișcarea comunistă și muncitorească.

Este necesar să trecem cu toată semnificație la înăptuirea neabătută a hotărârilor Congresului în ce privește activitatea internațională — de a participa mai activ la realizarea dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare, la lichidarea subdezvoltării și înăptuirea noii ordini economice mondiale, la afirmarea cu fermitate, în relațiiile dintre state, a principiilor deplinei egalității în drepturi, respectului independentei și suveranității naționale, neamestecul în treburile interne și exteriorului.

Am tinut, la această întâlnire, să prezint foarte pe scurt cîteva sublinieri asupra unor probleme, deși sunt multe de spus. Pentru noi este de neînțeles o întâlnire a conducătorilor de partid și de stat din țări socialiste unde să nu se discute problemele dezvoltării acestor țări — cu atât mai mult cu cît unele trec prin probleme grele — deci să nu se discute cum să acționăm pentru a asigura dezvoltarea construcției sociale. De aceea, am și subliniat că este necesar să se ajungă, în cel mai scurt timp, la o întâlnire unde să discutăm aceste probleme, pornind de la interesele fauririi socialismului în fiecare țară, ale socialismului în general, ca o parte a luptei pentru progres și pentru pace. Nu se poate vorbi de pace, de progres, fără a asigura trăinicia socialismului. În țările noastre, fără progresul și bunăstarea popoarelor sociale, progresul tuturor națiunilor lumii. (Aplauze puternice; se scandăză îndelung „Ceaușescu — P.C.R.”).

Nu doresc deloc să mă refer la problemele din unelă țări socialiste și din mișcarea comunistă și muncitorească. Ați citit stenogramele întâlnirii de la Moscova a conducătorilor țării participante la Tratatul de la Varsavia, asupra unor probleme internaționale. Ați citit, de asemenea, intervenția pe care am prezentat-o în numele conducerii noastre de partid și de stat. De altfel, ați aprobat în unanimitate această intervenție.

Am tinut, la această întâlnire, să prezint foarte pe scurt cîteva sublinieri asupra unor probleme, deși sunt multe de spus. Pentru noi este de neînțeles o întâlnire a conducătorilor de partid și de stat din țări socialiste unde să nu se discute problemele dezvoltării acestor țări — cu atât mai mult cu cît unele trec prin probleme grele — deci să nu se discute cum să acționăm pentru a asigura dezvoltarea construcției sociale. De aceea, am și subliniat că este necesar să se ajungă, în cel mai scurt timp, la o întâlnire unde să discutăm aceste probleme, pornind de la interesele fauririi socialismului în fiecare țară, ale socialismului în general, ca o parte a luptei pentru progres și pentru pace. Nu se poate vorbi de pace, de progres, fără a asigura trăinicia socialismului. În țările noastre, fără progresul și bunăstarea popoarelor sociale, progresul tuturor națiunilor lumii. (Aplauze puternice; se scandăză îndelung „Ceaușescu — P.C.R.”).

Stimați tovarăși,

În încheiere, doresc să subliniez foarte pe scurt că este necesar să acționăm — în primele zile care au mai rămas pînă la sfîrșitul anului — pentru a încheia acest an cu realizările cît mai bune în toate sectoarele de activitate. Să trecem imediat la pregătirea temeinică a planului pe 1990, lăudând toate măsurile ca, din prima zi, să asigurăm desfășurarea activității în condiții cît mai bune!

Să facem astfel ca fiecare membru al Comitetului nostru Central, în sectorul sau în sectoarele în care își desfășoară activitatea, să acționeze cu întreaga răspundere de revoluționar, de comunist, pentru unirea tuturor organizațiilor de partid, a comunistilor, a tuturor oamenilor muncii, a întregii națiuni, în direcția unică a înăptuirii programelor de dezvoltare și ridicare a patriei noastre po noi trepte de progres și civilizației!

Repet, nu trebuie să existe pentru nimănii fel mai înalt, suprem deținătorul intereselor poporului, construcția socialismului, independența și suveranitatea țării, ridicarea continuă a bunăstării întregii națiunilor. (Aplauze puternice, prelungite; se scandăză îndelung „Ceaușescu și poporul”).

Deoarece mai sunt puține zile pînă la Noul An, doresc să adresez, la încheierea lucrărilor plenare, tuturor oamenilor muncii și întregii națiuni, considerind că activitatea internă și internațională se condiționează reciproc și, numai în strînsă unitate dialectică, asigură înăptuirea Programului partidului, dezvoltarea patriei noastre, asigură pacea necesară atât poporului nostru, cât și întregii lumii. (Aplauze puternice, prelungite).

La mulți ani! (Aplauze și urale puternice, prelungite; toți cei prezenți în sală se ridica în picioare și scandăză îndelung „Ceaușescu — P.C.R.”, „Ceaușescu și poporul”, „Ceaușescu — La mulți ani”).

Punând în centrul întregii noastre activități realizarea programelor de săturare a societății socialistice în patria noastră, este necesar să acordăm și învitor o atenție deosebită problemelor internaționale, înțînindu-se — așa cum a apreciat și hotărârile Congresului nostru —

